



Nr. G 5 - 1 / 22.690

29 noiembrie 2019

Aprob,
Ludovic Orban
Prim-ministru

MEMORANDUM

Avizat: Ion-Marcel Vela, ministrul afacerilor interne

De la: Bogdan Aurescu, ministrul afacerilor externe

Temă: Aprobarea inițierii negocierilor pentru încheierea unui *Acord între Guvernul României și Guvernul Republicii Socialiste Vietnam cu privire la eliminarea obligativității deținerii vizelor pentru titularii de pașapoarte diplomatice, de serviciu și oficiale*

I. Context

În condițiile în care Ministerul Afacerilor Externe din Republica Socialistă Vietnam și-a exprimat disponibilitatea pentru negocierea și semnarea unui nou acord bilateral cu privire la eliminarea obligativității deținerii vizelor pentru titularii de pașapoarte diplomatice și oficiale, Ministerul Afacerilor Externe a analizat posibilitatea de inițiere a negocierii cu partea vietnameză în vederea încheierii unui astfel de acord.

Actualul cadru juridic în materie între România și Vietnam este constituit de o *Înțelegere prin schimb de note verbale între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Revoluționar Provizoriu al Republicii Vietnamului de Sud, de desființare a vizelor de intrare-ieșire și de tranzit pentru posesorii de pașapoarte diplomatice și de serviciu (Anexa 1)*, încheiată în anul 1972.

În anul 1976, Republica Socialistă Vietnam a comunicat oficial decizia de a prelua drepturile și obligațiile internaționale ale Republicii Vietnamului de Sud față de România, iar partea română a confirmat primirea acesteia.

Subliniem faptul că, de-a lungul anilor, s-a constatat că cetățenii români posesori de pașapoarte diplomatice și de serviciu întâmpină unele greutăți la intrarea în Republica Socialistă Vietnam, autoritățile locale nerespectând prevederile acordului cu privire la posibilitatea de a rămâne pe teritoriul vietnamez până la 90 de zile, existând și cazuri în care dreptul de ședere legal de până la 90 de zile este redus arbitrar la 30 de zile.

De asemenea, prevederile acordului ar trebui adaptate situației actuale, respectiv să se circumscrie acordurilor de acest tip aflate în negociere sau finalizate de partea română cu alte state, precum și dispozițiilor europene și practicii statelor Uniunii Europene.

Astfel, apreciem că s-ar justifica încheierea unui nou acord între Guvernul României și Guvernul Republicii Socialiste Vietnam cu privire la eliminarea obligativității deținerii vizelor pentru titularii de pașapoarte diplomatice, de serviciu și oficiale, care să reprezinte baza legală pentru circulația titularilor de astfel de pașapoarte din cele două țări.

În consecință, Departamentul Consular a întreprins demersurile necesare consultării instituțiilor cu competențe în materie, rezultând faptul că nu există date care să fundamenteze o poziție contrară încheierii unui astfel de acord.

Precizăm, totodată, că Republica Socialistă Vietnam figurează în Anexa I („lista negativă” a UE) a *Regulamentul (UE) 2018/1806 al Parlamentului European și al Consiliului din 14 noiembrie 2018 de stabilire a listei țărilor terțe ai căror resortisanți trebuie să dețină viză pentru trecerea frontierelor externe și a listei țărilor terțe ai căror resortisanți sunt exonerati de această obligație*. Acest lucru presupune că cetățenii din Republica Socialistă Vietnam, respectiv ai Statelor Membre UE, titulari de pașapoarte simple, trebuie să dețină vize atunci când călătoresc în Statele Membre UE, respectiv în Republica Socialistă Vietnam.

Însă, conform dispozițiilor art. 6 din actul legislativ european menționat, Statele Membre pot încheia acorduri bilaterale cu statele terțe privind scutirea de la obligația obținerii vizei pentru titularii de pașapoarte diplomatice și de serviciu/oficiale.

La nivelul Uniunii Europene, 14 State Membre au comunicat încheierea de acorduri de scutire de vize pentru titularii de pașapoarte diplomatice cu Republica Socialistă Vietnam iar 5 dintre acestea, și pentru titularii de pașapoarte de serviciu/oficiale.

II. Elemente de mandat privind dispozițiile proiectului de acord

Menționăm că Ministerul Afacerilor Externe din Republica Socialistă Vietnam a transmis, prin Nota Verbală nr. 901/CH-LS-PL, un proiect de acord privind exceptarea de la obligativitatea vizelor a titularilor de pașapoarte diplomatice și oficiale (*Anexa 2*).

Ulterior, prin intermediul canalelor diplomatice, s-a purtat corespondență cu partea vietnameză cu privire la legislația națională a ambelor părți referitoare la titularii pașapoartelor diplomatice și de serviciu/oficiale. Lista categoriilor de titulari ai documentelor menționate (pașapoarte diplomatice și oficiale), conform legislației vietnameze, se regăsește în *Anexa 3*.

Atașat (*Anexa 4 și Anexa 5*), se regăsește contra-proiectul de acord referitor la eliminarea obligativității vizei pentru titularii de pașapoarte diplomatice, de serviciu și oficiale (în limbile română și engleză), pe care parte română intenționează să îl transmită părții vietnameze și care să constituie bază a negocierilor bilaterale.

Față de propunerea părții vietnameze, textul proiectului de acord vizează în principal următoarele modificări: beneficiarii prevederilor acordului; calculul perioadei de ședere pe teritoriul celeilalte părți contractante (“90 de zile în oricare 180”); dispoziții speciale prevăzute de acord pentru anumite situații de excepție; durata de valabilitate a documentelor de călătorie și prevederile referitoare la intrarea în vigoare a acordului.

În ceea ce privește **beneficiarii prevederilor acordului**, având în vedere că în legislația română nu se regăsește categoria de pașapoarte oficiale, ar urma ca acordul bilateral să fie extins la toate cele trei categorii de titulari de pașapoarte: diplomatice, de serviciu și oficiale, referirea corespunzătoare urmând a fi inserată în tot textul acordului.

Referitor la **calculul perioadei de ședere** pe teritoriul celeilalte părți contractante (“90 de zile în oricare 180”), deși partea vietnameză a propus o perioadă de 90 de zile a șederii fără viză pe teritoriul fiecărei părți contractante, cu excepția celor acreditați la misiunile diplomatice, oficiile consulare și reprezentanțele organizațiilor internaționale, am propus introducerea în textul acordului a formulei “90 de zile în oricare 180 de zile” care nu reprezintă decât o preluare a prevederilor legale europene în materie (*Regulamentul UE 610/2013 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 562/2006 al Parlamentului European și al Consiliului de instituire a unui Cod comunitar privind regimul de trecere a frontierelor de către persoane (Codul frontierelor Schengen), a Convenției de punere în aplicare a Acordului și a Regulamentelor (CE) nr. 767/2008 și (CE) nr. 810/2009 ale Parlamentului European și ale Consiliului*), pe care România este obligată să le respecte și de la care nu se poate deroga. De asemenea, a fost inclusă referirea la calculul perioadei de ședere de la data aderării României la spațiul Schengen.

Semnalăm faptul că a fost introdus un nou paragraf în articolul 2 al proiectului de acord, referitor la **cazurile specifice** în care cetățenii celor două state trebuie să obțină viză de intrare (“Primul alineat al articolului 2 al prezentului Acord nu se aplică cetățenilor titulari de pașapoarte diplomatice, de serviciu și oficiale ai statului fiecărei Părți Contractante, care intenționează să rămână pe teritoriul statului celeilalte Părți Contractante, pentru o perioadă mai mare decât cea prevăzută în prezentul Acord, sau care intenționează să se angajeze acolo. În aceste cazuri se obține o viză de intrare și ulterior un document care atestă dreptul de ședere în conformitate cu prevederile legale naționale.”)

În virtutea intrării în vigoare a *Regulamentului UE 610/2013*, respectiv “Pașapoartele diplomatice, de serviciu/oficiale ale cetățenilor statului fiecărei Părți Contractante trebuie să fi fost eliberate în ultimii 10 (zece) ani și să fie valabile cel puțin 3 (trei) luni de la data preconizată a părăsirii teritoriului statului celeilalte Părți Contractante”, a fost introdus articolul 4 referitor la **durata de valabilitate a documentelor de călătorie**.

Referitor la **intrarea în vigoare** a acordului s-au avut în vedere dispozițiile art. 25 alin. 3 din *Legea nr. 590/2003 privind tratatele*, potrivit căroră, acordurile bilaterale la nivel guvernamental intră în vigoare la data ultimei notificări prin care se comunică celeilalte părți îndeplinirea procedurilor interne necesare pentru intrarea în vigoare, la termenul prevăzut de tratat de la data ultimei notificări.

În acest context, apreciem că negocierile ar putea fi inițiate pornind de la contra-proiectul anexat, prevederile textului fiind în concordanță cu legislația română și cu reglementările comunitare în materie.

Precizăm că la data intrării în vigoare a prezentului acord, *Înțelegere prin schimb de note verbale între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Revoluționar Provizoriu al Republicii Vietnamului de Sud, de desființare a vizelor de intrare-ieșire și de tranzit pentru posesorii de pașapoarte diplomatice și de serviciu*, încheiată în anul 1972, își va înceta valabilitatea.

III. Propuneri

Având în vedere cele mai sus menționate și ținând cont de prevederile art. 4 alin.(1) al *Legii nr. 590/2003 privind tratatele*, **propunem:**

MINISTERUL AFACERILOR EXTERNE

- Aprobarea inițierii negocierilor pentru încheierea unui *Acord între Guvernul României și Guvernul Republicii Socialiste Vietnam cu privire la eliminarea obligativității deținerii vizelor pentru titularii de pașapoarte diplomatice, de serviciu și oficiale.*